

Im nächsten Gemeindepuls Nr. 03/2018 erscheint das Vereinsverzeichnis. Dafür werden die Daten von der Webseite der Gemeinde gezogen. Bitte überprüfen Sie, ob Ihre darauf enthaltenen Vereinsdaten noch ajour sind, danke.

Inhalt Nr. 2

- 2 Gemeinde
- 7 Schule
- 8 Vereine
- 9 Agenda
- 11 Evangelisch
- 12 Ökumene
- 13 Pulsmesser
- 14 Katholisch
- 19 Impressum

Sind Sie wieder im Element? Mit etwas Temperament geht's einfacher. Auch in diesem Jahr gilt, wer sich bewegt, hat mehr vom Leben, mehr Chancen etwas zu erreichen, ob Sie dabei eine Pirouette machen oder nur so dahingleiten. Wenn Sie den Mut haben und den ersten Schritt wagen, werden Sie feststellen, dass die Angst schwindet und Sie mit jedem Mal mehr Standfestigkeit bekommen. Das sieht mit der Zeit nicht nur gut aus, es macht auch Spaß. Probieren Sie es vereint, es gibt für alles einen Verein!

Gemeinderat

■ Werkhof Wittenbach als regionaler Entsorgungshof

Der Gemeinderat hat mit der Politischen Gemeinde Berg SG eine Vereinbarung betreffend Abfallbewirtschaftung (Betrieb regionaler Entsorgungshof)/Entsorgung von Wertstoffen beschlossen. Bis anhin betrieb Wittenbach einen eigenen Entsorgungshof. Die Gemeinde Berg verwies ihre Einwohnerinnen und Einwohner an die Sammelstelle in Arbon. Mit der Vereinbarung wird der Werkhof Wittenbach nun als regionaler Entsorgungshof betrieben und durch die Abfallregion finanziell gefördert. Der Gemeinderat freut sich über die Bereitschaft des Gemeinderats Berg SG zur Zusammenarbeit in diesem Bereich.

■ Ortsbildinventar zur Vernehmlassung beim Kanton

Der Gemeinderat hat als Vorarbeit zur Überarbeitung der Schutzverordnung das Ortsbildinventar erlassen. Darin werden 76 Objekte aufgelistet und nach Kriterien wie baulicher Zustand, Geschichte oder Stellenwert im Orts- oder Landschaftsbild beurteilt. Die Einstufung der beiden Schulhäuser auf dem Dorfhügel wurde dabei als «erhaltenswert» belassen. Das Ortsbildinventar liegt nun zur Vernehmlassung beim Kanton. Mit der Einführung der Schutzverordnung werden die Eigentümer informiert, deren Objekte aus dem Ortsbildinventar in die Schutzverordnung aufgenommen werden. Die Eigentümer haben die Möglichkeit Rechtsmittel zu ergreifen.

Sozialamt

■ Personelle Veränderungen im Sozialamt und der AHV-Zweigstelle

Für die offene Stelle im Sozialamt wurde mit Jessica Kern eine interne Lösung gefunden. Jessica Kern arbeitet seit vier Jahren im Sekretariat des Sozialamtes und führte in dieser Zeit auch die AHV-Zweigstelle. Sie absolviert aktuell die Weiterbildung zur Sozialversicherungsfachfrau und schliesst diese im Sommer 2018 ab. Der Stellenantritt erfolgte ab 1.1.2018. Die Stelle von Jessica Kern übernimmt Jovana Jovanovic auf dem Sozialamt und der AHV-Zweigstelle. Sie hat auf der Verwaltung Wittenbach bereits die Lehre absol-

viert und während den letzten drei Monaten als Springerin gearbeitet. Die Geschäftsleitung wünscht den beiden viel Erfolg und Befriedigung mit den neuen Aufgaben.

Bauverwaltung

■ Bauanzeige / Bau-Nr. 18-2

Im Sinne von Art. 139 ff des Planungs- und Baugesetzes St. Gallen (abgekürzt PGB; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

Bauvorhaben: Erstellung Zahnarztpraxis
Bauherrschaft: Diana Sadiku, Oedenhofstr. 1, 9300 Wittenbach
Planverfasser: KillerLei AG, Buckhauserstr. 17, 8048 Zürich
Lage: Grundstück Nr. 2853 / Im Zentrum 2 b, 9300 Wittenbach

Die Baupläne können vom 12.01.2018 bis 25.01.2018 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bau-sekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Mütter- und Väterberatung

■ Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern bis 5 Jahre

Öffnungszeiten 2018
der Beratungsstelle Wittenbach / Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat
 – Termine von 8–12 Uhr, 13.30–17.30 Uhr
 – Nur mit Voranmeldung (keine offene Beratung)

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a,
 Areal Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach
 Anmeldung: Tel. 071 227 11 70, www.ovk.ch

Änderungen vorbehalten

Handänderungen 4. Quartal 2017

■ **Abkürzungen:** ME = Miteigentum GS = Grundstück StWE WQ = Stockwerkeigentums-Wertquote

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Erbengemeinschaft Hail Alice 9000 St. Gallen – Gesamteigentum –	Ackermann Martin 9300 Wittenbach	239	Oberlässerhof 18'556 m ² Wald, fließendes Gewässer
Erbengemeinschaft Salvamoser Margaretha 9200 Gossau – Gesamteigentum –	Dupor Immobilien und Verwaltungs AG 9422 Staad	S1271	Bruggwiesen 3 ¹⁹⁴ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 984 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
graforon ag graf immo gmbh 9205 Waldkirch – ME zu je ½ –	Açikalin Metin 8820 Wädenswil	S1194	Bruggwiesen 4 ²²⁸ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 982 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
Gerber Jessica 9300 Wittenbach	Gerber Remo 9300 Wittenbach	½ ME an 2979	Mittlere Bettenwiesenstrasse 15a Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2685 mit 599 m ² Gebäude, fließendes Gewässer, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Marena Aktiengesellschaft 9400 Rorschach	Pensionskasse der Zürcher Kantonalbank 8001 Zürich	29 2184	Bruggwaldstrasse 117, 119, 121 23-Familien-Haus und Tiefgarage Vers.-Nr. 2050 mit 4'876 m ² Gebäude, fließendes Gewässer, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage St. Gallerstr. 50 / Bruggwaldstr. 110 8-Familien-Haus Vers.-Nr. 1995, 8-Familienhaus Vers.-Nr. 1996, Garagetrakt Vers.-Nr. 2026 und Garagetrakt Vers.-Nr. 2027 mit 2'805 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Erbengemeinschaft Haiduk Marion 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Haiduk Gerhard 9300 Wittenbach	S1203	Bruggwiesen 4 ²³⁶ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 982 (5 ½-Zimmer-Wohnung)
Schmitter Reinhard Schmitter Gillian 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Locher Markus Locher Regina 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	2030	Höhenstrasse 32 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1461 mit 721 m ² Gebäude, Gartenanlage
Braun Helena 9524 Zuzwil	Braun Roger 6130 Willisau	S20431 M30434 M30435 M30436	Huebstrasse 2c ²¹³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2797 (5 ½-Zimmer-Wohnung) Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz) Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz) Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Braun Roger 6130 Willisau	Braun Marie-Louise 6130 Willisau	½ ME an S20431	Huebstrasse 2c 2 ¹³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2797 (5 ½-Zimmer-Wohnung)
		½ ME an M30434	Huebstrasse 2 1 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
		½ ME an M30435	Huebstrasse 2 1 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
		½ ME an M30436	Huebstrasse 2 1 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
züx ag 9000 St. Gallen	Pircher Immobilien GmbH 9056 Gais van den Hout Sander 9000 St. Gallen – ME zu je ½ –	183	Wiesenstrasse 30 Wohnhaus Vers.-Nr. 324 und Scheune Vers.-Nr. 325 mit 2'390m ² Gebäude, fliessendes Gewässer, Wald, Strasse/Weg, Gartenanlage
Schnellsrieder Marco Kanada	Todorovic Jesenko Todorovic Gordana 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	S1014	Grüntalstrasse 16a ³⁸ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 973 (3-Zimmer-Wohnung)
Anderegg Rita 9000 St. Gallen	Rudolph Thomas 9010 St. Gallen	S1275	Bruggwiesen 3 2 ¹⁴ / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 984 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
Erbengemeinschaft Habichler Edgar 9001 St. Gallen – Gesamteigentum –	Rudolph Thomas 9010 St. Gallen	S1266	Bruggwiesen 3 1 ⁷² / ₁₀₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 984 (2 ½-Zimmer-Wohnung)
Sub.-dingl. Miteigentümerge- meinschaft an GS Nr. 2637 9300 Wittenbach	Patreluk Roger 9300 Wittenbach	2637	Ödenhof 170m ² Gartenanlage, fliessendes Gewässer
Erbengemeinschaft Calderone Francesco 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Calderone Annalisa 9300 Wittenbach	½ ME an 2614	Studerswilerstrasse 14b Einfamilienhaus Vers.-Nr. 2415 mit 591m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Früh Markus Früh Doris 9000 St. Gallen – ME zu je ½ –	direco AG 9014 St. Gallen	965	Höhenstrasse 1a 6-Familien-Haus Vers.-Nr. 1418 mit 1'446m ² Gebäude, Strasse/Weg, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage
Ajanovic Ferid Ajanovic Anita 9008 St. Gallen – ME zu je ½ –	Rochner Immobilien AG 9044 Wald	S1702	Halten 9 ⁵ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 836 (4-Zimmer-Wohnung)
		S1720	Halten 9 ⁴ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 836 (Garage)

Veräusserer/in	Erwerber/in	GS-Nr.	Objekt
Tschumper Elisabeth 9300 Wittenbach	Zweifel Markus 9300 Wittenbach	½ ME an S1964	Ringstrasse 1b ⁷³ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 683 (5 ½-Zimmer-Maisonette-Wohnung)
		½ ME an M30007	Ringstrasse 1b, 1c ¹ / ₁₉ ME an GS Nr. S1975 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Brander Marco 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Brander Sabine 9300 Wittenbach	½ ME an S20428	Huebstrasse 2c ¹²⁷ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2797 (4 ½-Zimmer-Wohnung)
		½ ME an M30421	Huebstrasse 2 ¹ / ₄₆ ME an GS Nr. 2798 (Autoeinstellplatz)
Erbengemeinschaft Mühlmann Arno 9300 Wittenbach – Gesamteigentum –	Mühlmann Edith 9300 Wittenbach	919	Wiesenstrasse 14 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1361 mit 897 m ² Gebäude, Gartenanlage
Krüger Karl-Heinz 9300 Wittenbach	Walter Maik 9300 Wittenbach	S20616	Romanshomerstrasse 90 ²⁷⁰ / ₁₀₀₀ StWE WQ an GS Nr. 2930 (6 ½-Zimmer-Wohnung)
		M30972	Romanshomerstrasse 88, 90 ⁴ / ₈₂ ME an GS Nr. 557 (Autoeinstellplatz)
		M30979	Romanshomerstrasse 88, 90 ⁴ / ₈₂ ME an GS Nr. 557 (Autoeinstellplatz)
Pixner Maja 9300 Wittenb	Zellweger Susanne 9300 Wittenbach Pixner Hugo Südafrika Güntensperger Heidi 9300 Wittenbach – ME zu je ¹ / ₃ –	2187	Weidstrasse 4 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 1671 mit 738 m ² Gebäude, Gartenanlage
Acocella Antonio De Monte Zanguol Francesca 9300 Wittenbach – ME zu je ½ –	Boxler Helmut 9300 Wittenbach	737	Bauholzstrasse 14 Einfamilienhaus Vers.-Nr. 976 mit 461 m ² Gebäude, übrige befestigte Fläche, Gartenanlage

Im Weiteren wurde im Grundbuch eingetragen:

- 1 Verkauf, Tausch oder Abtretung unter Mindestfläche bzw. Mindestanteil
- 7 Erbgänge, Untererbgänge
- 4 Namensänderungen, Firmaänderungen, Sitzverlegungen, Umwandlung Rechtsform
- 0 Grundstücksteilungen / Grundstücksvereinigungen / Grenzverlegungen
- 1 Begründungen / Änderungen Stockwerkeigentum / Miteigentum / subj.-dingl. Miteigentum

Individuelle Prämienverbilligung 2018

Versicherte in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen haben Anrecht auf individuelle Prämienverbilligungen (IPV). Die zu erfüllenden Bedingungen und die Höhe der Vergünstigung sind im kantonalen Recht geregelt. Massgebend für eine Verbilligung sind die persönlichen wirtschaftlichen Verhältnisse.

Anmeldung / Fristen

Zum Bezug von individuellen Prämienverbilligungen sind Personen berechtigt, die am 1. Januar 2018 ihren Wohnsitz oder ihren Aufenthaltsort im Kanton St.Gallen hatten. Für eine Berechnung sind die persönlichen und familiären Verhältnisse am 1. Januar 2018 massgebend.

Auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv ist eine Selbstberechnung möglich. Das intelligente, elektronische Formular kann ab Anfang 2018 online ausgefüllt und abgeschickt werden.

Bitte beachten Sie unbedingt die Einreichfrist per 31. März 2018. Später eingehende Anmeldungen können nicht mehr oder nur in Ausnahmefällen berücksichtigt werden. Ausnahmen bestehen für gesuchstellende Personen (oder ihre Vertretung), die unverschuldet von der Antragstellung abgehalten worden sind.

Bezügerinnen und Bezüger von Ergänzungsleistungen wird die Prämienverbilligung ohne Anmeldung direkt den entsprechenden Krankenversicherern überwiesen und den Prämienrechnungen gutgeschrieben.

Weitere Informationen

Die AHV-Zweigstelle kann Sie auf Wunsch persönlich beraten.

Weitere Informationen finden Sie auch auf der Internetseite www.svasg.ch/ipv oder über die Telefonnummer 071 282 61 91.

Front Office

■ Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.wittenbach.ch – Politik|Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reisettermin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Primarschule Wittenbach



■ Konstituierung für den Rest der Amtsdauer 2017/2020

Der Primarschulrat hat an seiner konstituierenden Sitzung die Ämter, Verwaltungsaufgaben und Aufträge für den Rest der Amtsdauer 2017/2020 verteilt.

- R. Keller
- Präsidium
 - Führung Schulverwaltung und Schulleitung
 - Leitung Krisenstab
 - Kontaktperson (Kanton/Gemeinden/Behörden/Schulen)
 - Mitglied Baukommission Sanierung Kindergarten Kronbühl
 - Mitglied Baukommission Neubau Schulanlage Sonnenrain
 - Finanzen/IKS/Schulwegsicherheit/Gesundheitsdienst/Schulbus

- D. Nick
- Vizepräsidium
 - Schulkreis Kronbühl
 - Mitglied Krisenstab
 - Schule für Musik (Verwaltungsrätin)
 - Mitglied Baukommission Sanierung Kindergarten Kronbühl
 - Personalpflege Schulkreis Kronbühl und ½ Schulkreis Steig
 - Elternbildung
- A. Farkas
- Schulkreis Dorf
 - Schule für Musik (Präsidentin DV)
→ vorbehältlich der Wahl durch die DV
 - Personalpflege Schulkreis Dorf und ½ Schulkreis Steig
 - Kassenrevision
 - Integrationskommission
- B. Schedler
- Bauliches/Infrastruktur/Hauswarte
 - Mitglied Krisenstab
 - Präsident Baukommissionen
- T. Meister
- Schulkreis Steig
 - Schule für Musik (Mitglied DV)
 - Mitglied Baukommission Neubau Schulanlage Sonnenrain
 - Informatikkommission
 - IKS/Kassenrevision

■ Personelles

Primarschulrat



Mein Name ist Annamaria Farkas Holding und ich bin gebürtige Ungarin. Ich wohne seit fast zwölf Jahren mit meiner Familie in Wittenbach. Ich bin ausgebildete Porzellanmalerin mit Fachausweis. Seit acht Jahren bin ich als Muki-Leiterin in Wittenbach tätig. Während dieser Zeit habe ich die Ausbildung zur Spielgruppenleiterin absolviert. Zurzeit

mache ich die Ausbildung zur Katechetin. Als Jugendverantwortliche der Ungarischen Gemeinschaft St. Gallen bringe ich langjährige Erfahrung mit Kindern ausländischer Herkunft mit. Ich hoffe, dass ich auch diese Erfahrung in meine Arbeit als Schulrätin einbauen kann. Ich freue mich auf die bevorstehenden Herausforderungen als Schulrätin und die vielen interessanten Begegnungen.

Schulverwaltung

Mein Name ist Claudia Tellenbach, ich bin verheiratet und habe zwei erwachsene Kinder. Nach einer kaufmännischen Grundausbildung habe ich mich zuerst Richtung Fachfrau Finanz- und Rechnungswesen weitergebildet und während 14 Jahren auch in diesem Bereich gearbeitet. Danach habe ich an eine Privatschule in den

Bildungsbereich gewechselt, wo ich zuerst als Lehrperson betriebswirtschaftliche Fächer unterrichtet und später die Abteilung Handelsschule geleitet habe. Ein weiterer Wechsel führte mich an die Berufsfachschule in Uzwil, dort leitete ich die Weiterbildungsabteilung und war Schulleitungsmitglied. In dieser Zeit habe ich einen MAS in Berufsbildungsmanagement erworben. Während der letzten 7 Jahre war ich als Ausbildungsberaterin für das Amt für Berufsbildung in Frauenfeld tätig. Nun freue ich mich, meine Erfahrungen in der neuen Aufgabe als Schulverwalterin in Wittenbach einbringen zu können.

Finanzverwaltung

Mein Name ist Corinne Wolf, ich bin am 14.08.1983 in Zürich geboren und auch aufgewachsen. Ich lebe nun seit bald fünf Jahren mit meinen beiden belgischen Schäferhunden in Berg TG und geniesse es jeden Tag aufs Neue, von so viel Platz und Natur hier in der Ostschweiz profitieren zu dürfen.

Ich habe einen Uni-Abschluss in BWL und in Wirtschaftspädagogik und arbeitete seither im Bereich Buchhaltung und Controlling oder als Lehrperson für Wirtschaft und Recht an Gymnasien oder Berufsschulen. Meine Freizeit verbringe ich entweder mit meinen Hunden draussen in der Natur oder auf dem Trainingsplatz. Wir machen intensiv Hundesport. Für viel mehr bleibt da keine Zeit mehr, das reicht aber auch völlig aus.

Auf die neue Herausforderung in Wittenbach freue ich mich sehr. Auch darauf, all die neuen Menschen kennen zu lernen, mit welchen ich in Zukunft zusammenarbeiten werde.

Vereinsmitteilungen

■ **Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch**

Blauring Wittenbach

Am 14. Dezember sassen wir Leiterinnen alle im Ulrichsheim und haben das Jahresprogramm für das Jahr 2018 zusammengestellt. Dabei haben wir uns auf die nachfolgenden Anlässe geeinigt: 17.2. Schlittschüele, 24.4. Elternabend fürs Sommerlager, 25.5. Filmabend, 7.–13.7. Sommerlager in Andwil, 21.9. Lagerrückschau, 7.12. Waldadvent
Alle Mädchen (nicht nur Blauringgirln) sind eingeladen, diese Daten gross im Kalender einzutragen. Denn wir Leiterinnen sind der Meinung: Je mehr Mädchen daran teilnehmen, desto grösser ist der Spass! Weitere Infos sind auf www.blauring-wittenbach.jimdo.com

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

FDP Wittenbach-Muolen

Am Dienstag, 23. Januar, findet um 19.30 Uhr im Werkhofsaal das FDP-Netzwerk «No Billag – Neue Wege oder no TV?» statt. Auf dem Podium diskutieren kompetente Befürworter und Gegner über die Initiative, die im März zur Abstimmung kommen wird. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!
Weitere Infos finden Sie unter www.fdpwittenbach.ch

Help Wittenbach

20. Januar 2018, Plauschübung, Infos folgen

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Winterpause bis 17. Februar 2018, Mithelfen und Freude haben ... melden Sie sich im Schloss-Sekretariat, wir freuen uns über neue Helfer.

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 11. Januar 2018, ab 19.30 Uhr, Fahrabend auf den Anlagen.

Samariterverein Wittenbach

Freitag, 9. Februar 2018, VV, 19.30 Uhr

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr in Betrieb (über die Skiferien an jedem Tag). Ob der Lift in Betrieb ist und Weiteres (Informationen über geplante Anlässe) erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch

Spielgruppe Werkstöbli

Backen und Spielen im Werkstöbli; Dienstag 30.1. und Mittwoch 31.1.2018 von 9.00–11.30 Uhr. Der Morgen richtet sich an alle Kinder ab 3 bis 7 Jahren die nach dem Backen wieder einmal gerne im Werkstöbli spielen möchten. Anmeldungen und weitere Infos unter: www.werkstoebli.ch oder bei Conny Forrer: 079 582 19 69 als Whatsapp. Ich freue mich bereits jetzt schon mit einigen Kids zusammen einen lustigen Back- und Spielmorgen verbringen zu können.

VBC Wittenbach

Nächste Heimspiele: 20.1.2018, 16.00 Uhr gegen Pallavolo Kreuzlingen

JANUAR 2018

Samstag, 23. Sept. 2017 – Sonntag, 27. Mai 2018

Sa, 14–20 Uhr, So, 10–18 Uhr, **Ausstellung «Wittenbach entdecken!»**, **Schloss Dottenwil**, Nebengebäude, IG Schloss Dottenwil, Winterpause 11.12.17–17.2.18

Samstag, 25. Nov. 2017 – Montag, 25. Nov. 2019

Art & Floristik ist zurück, SPAR – Zentrumsplatz, Meisterfloristin Karin

Dienstag, 16. Januar 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 17. Januar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 18. Januar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Im Restaurant mit Kindern**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

14.30–16.00 Uhr, **Musik**, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

Dienstag, 23. Januar 2018

19.30, **FDP-Netzwerk «No Billag – Neue Wege oder no TV?»**, Werkhofsaal Gemeindehaus, FDP Wittenbach-Muolen

Mittwoch, 24. Januar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 31. Januar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

FEBRUAR 2018

Donnerstag, 1. Februar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Fasching – Wir kommen verkleidet**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Montag, 5. Februar 2018

Partoziniumsmesse im St. Ulrich, im St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Wanderung, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

Dienstag, 6. Februar 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 7. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 9. Februar 2018

19.00–02.00 Uhr, **Moschtonikerball 2018**, Restaurant Bäche, Guggenmusik Moschtoniker

Sonntag, 10. Februar 2018

KAB HV 2018, St. Konrad, KAB Kath. Arbeitnehmerinnen- und Arbeitnehmer-Bewegung

11.00–14.00 Uhr, **Kinderfasnachtsumzug**, Gemeindestrassen, Zentrumsplatz, Ok Kinderfasnacht

Mittwoch, 14. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 15. Februar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Paarzeit**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 17. Februar 2018

14.00–23.00 Uhr, **Schlossöffnung**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

17.00 Uhr, **Vernissage Karsten Risseeuw**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Samstag, 17. Februar 2018 – Sonntag, 22. April 2018

Sa, 14–20 Uhr, So, **Ausstellung Karsten Risseeuw**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 20. Februar 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 21. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 22. Februar 2018

Hauptversammlung, St. Konrad, 60plus-Wittenbach

Samstag, 24. Februar 2018

20.00 Uhr, **Essen ab 18 Uhr, Daniel Ziegler – «der Bassmist» – Musikkabarett**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 28. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

MÄRZ 2018**Donnerstag, 1. März 2018**

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Erziehungsberatung Wittenbach kommt uns besuchen**, Kirchenzentrum Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 4. März 2018

Abstimmung, Gemeinde

Dienstag, 6. März 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

19.00 Uhr, **Hauptversammlung im St. Konrad**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 7. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Montag, 12. März 2018

19.30 Uhr, **Bürgerversammlung der Wasserkorporation Wittenbach**, Restaurant Erlenholz, Wasserkorporation Wittenbach

Mittwoch, 14. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 15. März 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Oster basteln**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Freitag, 16. März 2018

19.30 Uhr, **HV Verkehrsverein Wittenbach**, Restaurant Hirschen, Verkehrsverein Wittenbach

Dienstag, 20. März 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

19.00 Uhr, **Kodex Feier 2018**, OZ Grünau, Kodex-Verein Wittenbach

Mittwoch, 21. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 24. März 2018

Unterhaltungskonzert, OZ Grünau, Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

20.00 Uhr, **Dezibelles – A-Cappella – «Nachtschattenklänge»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 25. März 2018

10.00–18.00 Uhr, **Ostereier malen von 11–17, CVP wirtet – Ostereier malen**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 28. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.30 Uhr, **Hauptversammlung**, Rest. Hirschen, Muolen, FDP Wittenbach-Muolen

APRIL 2018**Dienstag, 3. April 2018**

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 4. April 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

13.30–18.00 Uhr, **Sammeltag Werkhof**, Werkhof
Gemeinde Wittenbach, Gemeinde Wittenbach

Donnerstag, 5. April 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**;
Thema: Familienplanung und Geburten, Neue Evang.
Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

18.00 Uhr, **Kodex Baumpflanzung für Gold-Absolventen
2018**, im Wald, Kodex-Verein Wittenbach

Mittwoch, 11. April 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 18. April 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 19. April 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**;
Thema: gemütliches Beisammensein, Kirchenzentrum
Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 21. April 2018

20.00 Uhr, Elvis – Marcus C. King, Schloss Dottenwil,
IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 25. April 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Freitag, 27. April 2018

19.30 Uhr, **Hauptversammlung Museumsgesellschaft
Wittenbach**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

MAI 2018

Dienstag, 1. Mai 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemein-
denzentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 2. Mai 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Es Päckli für de Alltag



Im Namen der armutsbetroffenen Bevölkerung aus Wittenbach möchten wir der Firma Schetter ganz herzlich danken für diese tolle Aktion.

Herzlich danken möchten wir auch allen Spendern, die an dieser Aktion teilgenommen und wunderbare Päckli zusammengestellt haben. Es sind 267 Päckli zusammengekommen!

Ein grosses Dankeschön an alle!

Das K-Treff-Team

Musical-Camp Frühling 2018

16. April bis 20. April

Im sechsten Tageslager in Wittenbach werden wir gemeinsam das Musical mit der Geschichte von Bartimäus einüben und aufführen. Eingeladen sind alle SchülerInnen der 1. bis 9. Klasse, die gerne singen, tanzen und Theater spielen.

Jetzt Flyer bei tshiggo.frischknecht@tablat.ch anfordern und bis 14. Februar anmelden.

Donnerstag, 11. Januar

12.00 Uhr	Mittagstisch
13.45 Uhr	Nähcafé «etwas» im KIZ
19.00 Uhr	Coro Calmando , Heiligkreuz

Freitag, 12. Januar

07.00 Uhr	Morgengebet im KIZ
18.00 Uhr	Fritigobig@Kirchenzentrum Wittenbach

Sonntag, 14. Januar

🕒 10.00 Uhr	Gottesdienst mit Pfr. U. Friedinger
-------------	--

Wir freuen uns, die Katholiken bei uns im Gottesdienst als Gäste dabei zu haben.
Fahrdienst: B. Bölli, Tel. 071 298 26 17

🕒 09.30 Uhr	Chinderchile im St. Konrad
-------------	-----------------------------------

Montag, 15. Januar

14.00 Uhr	Kafi-Treffpunkt im KIZ
19.45 Uhr	Gospelchorprobe im KIZ

Mittwoch, 17. Januar

🛒 17.00 Uhr	K-Treff , Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
19.30 Uhr	Coro Veloce , Heiligkreuz

Donnerstag, 18. Januar

09.30 Uhr	Rägeboge : Mütter- und Kleinkin- dertreff im KIZ
12.00 Uhr	Mittagstisch : Anmelden bis Di an U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch
13.45 Uhr	Nähcafé «etwas» im KIZ
19.00 Uhr	Coro Calmando , Heiligkreuz

Freitag, 19. Januar

🕒 16.30 Uhr	Gottesdienst im Kappelhof
-------------	----------------------------------

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

Pfarramt:	U. Friedinger	052 376 31 02
Mesmerin:	R. Ryser	071 298 40 14
Diakonat:	U. Bächtold	071 298 40 13
Religionsunterricht:	S. Zublasing	071 298 51 79
Kinder/Jugend:	T. Frischknecht	071 298 40 42

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Ökumenischi Chinderchile



Sonntag, 14. Januar, 09.30 Uhr im Chilezentrum St. Konrad
Du Schutzengel mein, lass mich Dir empfohlen sein.

Es freut sich s'Chinderchile-Team:
Bernadette Hug, Christian Leutenegger, Julia Früh, Tschiggo
Frischknecht



Wir schaffen Lebensqualität.

**obvita – damit Ihre
Spende in der
Ostschweiz bleibt.**

Schaffen Sie mehr Lebens-
qualität für blinde und
sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7



obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



ZUTATEN (4 PERS.)

- | | |
|-------------|----------------------------------|
| 600 g | Pouletbrüstchen |
| 1 | Zitrone
(abgeriebene Schale) |
| 1 Esslöffel | Senf |
| 1 | Knoblauchzehe |
| 2 Esslöffel | Olivenöl (1) |
| 2 | Mango |
| 1 Bund | Frühlingszwiebeln |
| 2 | Chilischoten oder
Peperoncini |
| 4 Esslöffel | Olivenöl zum Braten (2) |
| 1/2 | Zitrone (Saft) |
| 0.5 dl | Hühnerbouillon leicht |
| Salz | |

KOCHEN IM GEMEINDEPULS

1. Die Pouletbrüstchen in grosse Würfel schneiden.
2. Zitronenschale, Senf, gepresste Knoblauchzehe und Olivenöl (1) verrühren. Die Pouletwürfel dazugeben und alles gut mischen. Kurz ziehen lassen.
3. Mangos schälen, dann in 2 cm grosse Würfel schneiden.
4. Die Frühlingszwiebeln mit Grün fein schneiden. Chilis oder Peperoncini der Länge nach halbieren, entkernen und in sehr feine Streifen schneiden.
5. In einer weiten Pfanne die Hälfte des Öls (2) erhitzen. Frühlingszwiebeln und Chilischoten darin andünsten. Mangowürfel beifügen, mit Zitronensaft und Bouillon mischen, leicht salzen und zugedeckt auf sehr kleinem Feuer 5 Min. dünsten.
6. In einer Bratpfanne das restliche Öl (2) stark erhitzen. Pouletwürfel kurz, aber kräftig braten. Sorgfältig mit dem Mango-Chili-Gemüse mischen und sofort servieren.

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Öffentliches Ja der Firmlinge



Bildnachweis: Daniel Stricker / pixelio.de

Samstag, 13. Januar, 17.00 Uhr, Kirche St. Ulrich
Gestaltung: Firmgruppe und Firmbegleiter/innen

Zu Gast:

«The Tunes». Der Chor singt aus der Latin Jazz Mass.

Die Firmlinge stehen hin!

Sie versuchen, etwas, was sie persönlich im Glauben bewegt, zur Sprache zu bringen. Ein Bibelvers, den sie ausgesucht haben, hilft als Aufhänger. Und sie formulieren, wie sie diesen Bibelvers mit ihrem eigenen Leben verbinden. Herzliche Einladung an Sie, diesen Gottesdienst mit den Firmlingen mitzufeiern.

Christian Leutenegger

Termine des Katholischen Kirchenverwaltungsrates

Gerne geben wir Ihnen die Sitzungstermine 2018 bekannt. Sollten Sie Anliegen oder Anregungen haben, bitten wir Sie, diese jeweils zwei Wochen vorher an die Präsidentin oder ein Mitglied des KVR schriftlich zu senden. Wir freuen uns auf jegliches Mitwirken.

24. Januar, KVR Sitzung
21. Februar, KVR Sitzung mit GPK
21. März, KVR Sitzung

3. April, 19.30 Uhr Kirchbürgerversammlung

25. April, KVR Sitzung
23. Mai, KVR Sitzung
27. Juni, KVR Sitzung
15. August, KVR Sitzung
12. September, KVR Sitzung
24. Oktober, KVR Sitzung
28. November, KVR Sitzung
12. Dezember, KVR Sitzung

Taufe von 12 Kindern

Von Juli bis Dezember 2017 wurden in unserer Pfarrei 12 Kinder getauft. Durch dieses Sakrament wurden sie in die Gemeinschaft der Christen und Christinnen aufgenommen. Wir wünschen den Kindern und ihren Familien Glück, viel Sonnenschein und Gottes reichen Segen.



Bildnachweis: Gallus Tannheimer / pixelio.de

Gabriella Lüber, Simon Dominic Schuler, Lorin Bischof, Emilio Nino Grillo, Matteo Ringeisen, Loïc Ángel Cornel Wehrli, Emilio Brunschwiler, Leon Eberle, Yann Fässler, Larissa Dalia Riederer, Philippa Florentina Riklin, Levi Schegg

Im Jahr 2017 wurden insgesamt 22 Kinder in Wittenbach getauft.

Guuuugeln.... Sie mal!



Interessant, was sich unter unserer Pfarrei so alles findet. Googlen Sie doch mal mit Begriffen wie «Kirche St. Konrad», «Kirche St. Ulrich» oder «Pfarrei Wittenbach». Am spannendsten, wenn Sie die Rubrik Bilder anklicken. Da taucht ganz Unerwartetes oder Überraschendes auf... Sogar unter Videos wird man vereinzelt fündig, zum Beispiel die Holzrätsche im Ulrichsturm in Aktion...

Jugendarbeit:

Adventure pur im Escape Room St.Gallen

Erlebe ein Abenteuer der ganz besonderen Art. Ein Zimmer voller Rätsel, eine Stunde Zeit, ein Ziel: Rauskommen. Das alles kannst du erleben zusammen mit anderen Jugendlichen.

Wann: Mittwoch, 24. Januar, um 15.00 Uhr, Treffpunkt beim Vadian / St. Gallen

Für Jugendliche ab 6. Klasse. Kosten: Fr. 12.– (Eintritt, inklusive kleiner Imbiss im Anschluss)

Anmeldung bis Freitag, 19. Januar, an Philipp Wirth, Tel. 079 230 76 67, philipp.wirth@kathsg.ch oder Sonja Billian, Tel. 079 594 07 28, s.billian@altkon.ch

Donnerstag, 11. Januar

🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St. Konrad
17.30 Uhr **Probe** Kirchenchor, Ulrichsheim

Freitag, 12. Januar

🕒 16.30 Uhr **Wortgottesdienst** mit
Kommunionfeier, Kappelhof
19.00 Uhr **Gott-Welt-Runde**, Ulrichsheim

Samstag, 13. / Sonntag, 14. Januar (2. Sonntag im Jahreskreis)

Opfer: Solidaritätsfonds für Mutter und Kind und SOS – werdende Mütter
Gedächtnis: Margrith Huber-Cathomen, Hans Sutter, Robert Haag

Samstag, 13. Januar

14.00 Uhr **Vorbereitungsnachmittag** der Firmgruppe, Ulrichsheim
🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St. Ulrich und öffentliches Ja der Firmlinge, musikalisch begleitet vom Chor

🕒 18.30 Uhr

«The Tunes», Gestaltung: Firmgruppe und Firmbegleiter/innen zusammen mit Pater Franz Reinelt
In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Piotr Zaba

Sonntag, 14. Januar

🕒 09.30 Uhr

Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor in St. Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Franz Reinelt

Gleichzeitig:

Wittenbacher Chinderchile in St. Konrad (siehe Ökumene), Gestaltung: Chinderchile-Team

Anschliessend

bereiten Marlies Rechsteiner und Silvia Blum den Kirchenkaffee

🕒 09.30 Uhr

In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Piotr Zaba

Mittwoch, 17. Januar

🛒 17.15 Uhr

K-Treff, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd

18.00 Uhr

Rosenkranz, St. Konrad

Donnerstag, 18. Januar

🕒 09.00 Uhr

Eucharistiefeier, St. Konrad

14.30 Uhr

Verein 60plus Wittenbach: Konzert, St. Konrad

17.00 Uhr

Rosenkranz, St. Ulrich

20.00 Uhr

Probe Kirchenchor, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24
076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

Volleyballclub Wittenbach

■ Damen 1. Liga



Am Dreikönigstag startete die 1. Damenmannschaft des Volleyballclubs gegen den VBC Aadorf ins neue Jahr. Ziel war, die Siegesserie der Rückrunde weiterzuführen und das Feld als königliche Siegerinnen zu verlassen.

Bereits in der Vorrunde gelang uns gegen Aadorf ein 3:1-Sieg. Allerdings traten die Thurgauerinnen damals ohne ihre Stammpasseuse an. Wir mussten uns also auf einen stärkeren Gegner als im Hinspiel einstellen. Aber auch wir waren erstmals in dieser Saison komplett und konnten wieder auf J. Metzler zählen, die aus ihrem Austauschsemester zurück ist. M. Roduner hatte ein 11-köpfiges Kader zur Auswahl und stellte darum zwei Spielerinnen als Liberas auf, um die Annahme möglichst stabil gestalten zu können. Dies erwies sich im Spielverlauf als sehr wichtiger Entscheid.



Der Start des Spieles gelang uns aber nicht nach Mass und die Aadorferinnen schienen den König des Dreikönigskuchens erwischt zu haben. Sie bestimmten das Spiel und setzten uns mit ihren Services stark unter Druck, sodass wir nur noch mitspielen, aber keine entscheidenden Akzente setzen konnten. Zu ungenau waren die Annahmen. Aber Coach Roduner hatte noch eine Königin im Ärmel und

wechselte nach dem verlorenen Startsatz die Libera. Die neugewonnene Stabilität in der Annahme erleichterte das Angriffsspiel und ermöglichte Passeuse S. Bichler einen vielseitigen Einsatz ihrer Angreiferinnen. Erst gegen Ende des Satzes entwickelte sich eine heikle Situation, in der wir fünf Punkte lang nicht aus einer Position herauskamen. Ein erneuter Wechsel und ein bisschen Glück brachten den erwünschten Punkt und die gezielten Services von D. Burgstaller beendeten den Satz erfolgreich. Im dritten Satz regierten wir mit konsequentem druckvollem Service- und Angriffsspiel und durften uns nach diesem zweiten gewonnenen Satz bereits über einen gewonnenen Punkt freuen. Doch setzten wir uns die Krone zu früh auf. So schnell gaben die Aadorferinnen das Zepter nicht aus der Hand. Zu viele direkte Fehler des Heimteams verunmöglichten es, genügend Druck aufzubauen, um sich einen Vorsprung zu erspielen. Ein Wechsel auf der Diagonalposition brachte zwar neuen Schwung ins Team, aber resultatmässig nicht den gewünschten Erfolg. Mit 23:25 wurden wir noch einmal in die Knie gezwungen und mussten in den entscheidenden 5. Satz.

Unser Siegeswille war gross und wir mobilisierten noch einmal alle Kräfte. Mit erhöhtem Risiko im Service und Angriff setzten wir dem Spiel wieder unseren Stempel auf und konnten am Schluss hoch erhobenen Hauptes das Feld als Königinnen verlassen. Die grösste Ehre des Spieles erwiesen uns die zahlreich erschienenen Zuschauer, welche uns zu jedem Zeitpunkt toll unterstützten.

Mit der Gewissheit, dass wir mit grösserem Kader und dadurch entstehenden taktischen Möglichkeiten unser Spiel verstärken können, freuen wir uns darauf, dies in den verbleibenden 6 Spielen zu zeigen.

Spieltelegramm:

Meisterschaft 12. Runde: VBC Wittenbach – VBC Aadorf
3:2; 18:25, 25:20, 25:21, 23:25, 15:9

Wittenbach: J. Metzler, J. Sutter, S. Bichler, J. Keller, N. Tschus, D. Peter, F. Küng, V. Caluori, D. Burgstaller, N. Graf, C. Regli

Coach: M. Roduner

Text: Corinne Regli-Schaer; Bilder: Andreas Hasler AHA Photography

Restaurant Hirschen
9313 Muolen

Metzgete



Donnerstag, 11. Januar, ab 17 Uhr

Blut- und Leberwürste und Kesselfleisch

Freitag, 12., Samstag, 13. und Sonntag, 14. Januar 2018

Sonntagmittag Reservation erwünscht

Telefon 071 411 22 22

Auf Ihren Besuch freuen sich Familie Rimle und Personal

**Spenglerei, Sanitäre Installationen,
Umbauten, Neubauten, Reparaturservice**

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47



Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romanshornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

28118

Mit grosser Freude können wir Ihnen heute mitteilen,
dass wir am Mittwoch, 20. Dezember 2017

267 PÄCKLI

an armutsbetroffene Familien und Personen aus Wittenbach verteilen konnten.
Zudem haben wir 267 mal 10 Franken an den K-Treff zur Verkleinerung von alltäglichen Sorgen
überreichen können. Wir möchten uns herzlich bei Ihnen für Ihr grosszügiges Mitmachen bedanken
und freuen uns riesig über den Erfolg unserer Aktion «Es Päckli für de Alltag».

Max Schetter mit Team «Wasser» «Wärme» «Rohrleitungsbau»



www.schetter.ch

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme



28106

27764

★star
bowling.ch

Bowlingcenter
Rietlistr. 5 | 9403 Goldach

... auch für Geburtstagsfeiern

Online!
www.gemeindepuls.ch

28111

Die Brillen-Werkstatt
einfach anders



GRASSO
seh.comfort®

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

ELEKTRO
bernhardsgrütter ag



Hofstetstrasse 10
9300 Wittenbach
Tel. 071 290 06 90



sicher installiert und vernetzt!

LED-spots
Abzug
Kochen
Backen Steamen
Kühlen
Dimmen

28119

**Strom, Licht, Haus-Automation,
Heizung, Medien, Garten**

www.eb-elektro.ch

27939

FDP Wittenbach-Muolen

■ No Billag – Neue Wege oder no TV?

Am 4. März stimmen wir über die «No Billag»-Initiative ab, die das Ende der heutigen Pflicht zur Entrichtung von Empfangsgebühren fordert. Während die Befürworter mit der Freiheit des Einzelnen und dem technischen Fortschritt argumentieren, warnen die Gegner vor einem Ende der unabhängigen Berichterstattung und sehen die Demokratie in Gefahr.

Worum geht es wirklich? Wo liegen die Chancen und Risiken der Initiative? Ist die SRG zu gross geworden und behindert den Wettbewerb im Medienbereich? Sind Gebühren heute noch zeitgemäss? Können private Anbieter ein qualitativ ebenso hochwertiges Angebot sicherstellen? Oder wird die Schweiz medial zu einer Kolonie ihrer grossen Nachbarn? Fragen über Fragen.

Eine Podiumsveranstaltung soll Licht ins Dunkel bringen. Auf dem Podium diskutieren unter der Leitung von Fabienne Bünzli, Jungfreisinnige SG, die Herren Stefan Millius, Journalist, Kabarettist und Medienunternehmer, Thomas Percy, Student, Jungfreisinnige St.Gallen, Markus Dörig, Ratschreiber Appenzell AI sowie René Rohner, Präsident Gewerbeverband Appenzell AR.

Im Rahmen des FDP-Netzwerks lädt die FDP Wittenbach-Muolen alle Interessierten am Dienstag, 23. Januar, um 19.30 Uhr in den Werkhofsaal beim Gemeindehaus Wittenbach zu einem Informationsabend ein. Der Anlass ist öffentlich. Herzlich willkommen!

Text: FDP Wittenbach-Muolen

manser24
HANDWERKER-SHOP

Automower-Service 

Die Rasensaison ist zu Ende. Deshalb empfehlen wir Ihnen einen optimalen Rundumservice für Ihren Automower, damit er im Frühling ohne Probleme vom Winterschlaf erwacht.

Für einen sensationellen Preis von CHF 188.80! (zzgl. MwSt.)

Eigenes Montage- und Serviceteam!

Der Service umfasst:

- › Abholung/Überbringung bis zu 20 km **gratis**
- › Sorgfältige Reinigung
- › Neuste Software-Update
- › Kontrolle aller elektronischen Bauteile (Defekte/Fehler)
- › Drei neue Messer (montiert)
- › Batterietest
- › Funktionsprüfung mit Autocheck-Software
- › Allgemeine Kontrolle



Pündtstrasse 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25
info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

281144

ERNST KAST AG



Wir sind nach wie vor tätig für:

- Kanalreinigungen
- Schachtreinigungen
- Ölabscheider-Entsorgung
- Schlamm-sammler-Entsorgung
- Flüssigabfall-Transport
- Kanal-Kontrolle mit TV
- Schneeräumung

Die Ernst Kast AG bietet Ihnen Erfahrung, Knowhow und perfekte Arbeiten. Seit 1973 sind wir professionell im Bereich Rohrreinigung tätig. Jederzeit sind wir für Sie einsatzbereit. Rufen Sie uns an!

Unserer treuen Kundschaft wünschen wir ein erfolgreiches 2018!

9300 Wittenbach | Arbonerstrasse 41 | Telefon 071 298 11 88 | Mobile 079 696 39 88 | ernst.kast-ag@bluewin.ch

Impressum

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Fürer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Fürer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Ricky Nguy

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Für kompetente Immobilienberatung:

www.kuratli-immo.ch

Urban Kuratli

eidg.dipl. Immobilien-Treuhänder
Immobilien-Schätzer mit eidg.FA
Immobilienverwalter mit eidg.FA
Oberstofel, 9127 St.Peterzell
Birkenstrasse 12, 9100 Herisau
Telefon 071 377 16 26
E-Mail: info@kuratli-immo.ch

KURATLI ✓
Immobilien-Treuhand

Schätzungsexperte HEV
SVIT-Mitglied

28034

Gemeinde
PULS

**Herzlichen Dank
für Ihr Inserat**

7. FEBRUAR BIS
21. FEBRUAR
2018

RAIFFEISEN
CHALET

WILLKOMME BI ÜS!

**GENIESSEN SIE EIN
FEINES FONDUE IN UNSEREM
GEMÜTLICHEN CHALET**

**AN FOLGENDEN ABENDEN IST
DAS CHALET FÜR SIE GEÖFFNET**

**DONNERSTAG
08.02.2018**

**SAMSTAG
10.02.2018**

**MONTAG
12.02.2018**

**MITTWOCH
14.02.2018**

**DONNERSTAG
15.02.2018**

**FREITAG
16.02.2018**

**SAMSTAG
17.02.2018
JASS
NACHMITTAG**

**MONTAG
19.02.2018**

**DIENSTAG
20.02.2018**

**MITTWOCH
21.02.2018**

**ÖFFNUNGSZEITEN:
18 UHR BIS 22 UHR
SAMSTAGS BIS 23 UHR**

**TISCHRESERVATION:
WWW.RAIFFEISEN-CHALET.CH
ODER 071 292 20 54**

Raiffeisen Chalet
Zentrumsplatz 9300 Wittenbach
www.raiffeisen-chalet.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank
Wittenbach-Hägenschwil